



**12 MONTH LIMITED WARRANTY STATEMENT**

English.....	3
Deutsch .....	7
Français.....	11
Español.....	15
Italiano .....	19
Português .....	23

English

# LIMITED WARRANTY STATEMENT

This limited warranty shall apply to the Cat phone (the "Product").

Bullitt Mobile warrants that the Product is at the time of its original purchase free of defects in design, material and workmanship ("Limited Warranty").

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.

This Limited Warranty is subject to the following terms and conditions:



**1** This Limited Warranty is given only to the original purchaser of the Product ("Customer"). This Limited Warranty may, however, be transferred to any individual to whom the product is sold, where Bullitt Mobile has consented in writing to the transfer (and Bullitt Mobile will not unreasonably refuse consent). It shall neither exclude nor limit:

- a)** any statutory rights of the Customer or:
- b)** any of the Customer's rights against the seller/ dealer of the Product.

**2** This Limited Warranty shall last for twelve (12) months from the date of original purchase for mobile devices, and six (6) months for accessories (whether included in the mobile device sales package or sold separately). Customer shall present the PROOF OF PURCHASE upon claiming this Limited Warranty. This Limited Warranty is only valid and enforceable in the countries where the Product is sold. Warranty service availability and response times may vary

from country to country and may also be subject to a registration requirement in the country of purchase.

**3** Throughout the Warranty Period Bullitt Mobile or its authorized agent will, at their discretion, without charge and subject to Clause 7 repair or replace a defective Product. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned unit. Bullitt Mobile will return the repaired Product or replaced with another functional equivalent Product to the Customer in good working condition. All replaced faulty parts or components will become the property of Bullitt Mobile.

**4** This Limited Warranty applies only to the hardware components of the Product as originally supplied and does not apply to any software or other equipment.

**5** If Bullitt Mobile repairs or replaces the Product, the repaired or replaced Product shall continue to be warranted for the remaining time of the original Warranty Period or for three (3) months from the date of repair or replacement, whichever is longer.

**6** Before returning any unit for service, be sure to back up data and remove any confidential, proprietary, or personal information from the device. Bullitt Mobile is not responsible for the damage to or loss of any programs, data, or removable storage media where you do not back-up your data.

**7 THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT APPLY IF THE DEFECT WAS CAUSED THROUGH ANY OF THE FOLLOWING:**

**a)** the product serial number, the accessory date code the IMEI number, water indicator or the warranty seal has been removed, erased, defaced, altered or is illegible; or

**b)** deterioration of the Product due to normal wear and tear; or

**c)** use other than in accordance with the user manual, submersion in water greater than depths of 1 meter for longer than 30 minutes, prolonged exposure to moisture, dampness or extreme thermal or environmental conditions or a rapid change in such conditions, corrosion, oxidation, unauthorized modifications or connections, unauthorized opening or repair, repair by use of unauthorized spare parts, accidents, forces of nature, or other actions beyond the reasonable control of Bullitt Mobile (including but not limited to deficiencies in consumable parts) unless the defect was

caused directly by defects in materials or workmanship. This Limited Warranty does not cover physical damage to the surface of the Product including but not limited to scratches on the display, camera lens; or

**d)** the defects caused by the fact that the battery has been short-circuited or by the fact that the seals of the battery enclosure or the cells are broken or show evidence of tampering or by the fact that the battery has been used in equipment other than those for which it has been specified; or:

**e)** the defect was caused by a defective function of the cellular network or other system; or

**f)** the Product software needs to be upgraded due to changes in cellular network parameters; or

**g)** the defect was caused by the fact that the Product was used with or connected to an accessory not approved or provided by Bullitt Mobile or used in other than its intended use and where it can be shown by Bullitt Mobile that such defect is not the fault of the Product itself.

**h)** performance issues or incompatibilities caused by editing of the registry settings, modifications of the operating software or 3RD party application downloads. Using custom operating system software may cause your device and application to work incorrectly.

**8** Your Product may contain country specific elements, including software, If the Product has been re-exported from its original destination country to another country, the Product may contain country specific

elements that are not considered to be a defect under this Limited Warranty.

**9** In the event of Product failure, the Customer should take the following actions:

**a)** Refer to the user manual in order to identify and possibly correct the problem.

**b)** If the problem cannot be resolved by reference to the user manual the Customer should then contact the dealer where such Product was purchased or visit [www.catphones.com](http://www.catphones.com) or Cat phones service centre for further information.

**c)** Before the Customer contacts Cat phones service agent, please ensure the following information is at hand:

- The model and serial number, IMEI number of the Product.
- The Customer's full address and contact information.

• A copy of the Customers original invoice, receipt or bill of sale of the purchase of the Product. Bullitt Mobile will provide the Customer with instructions regarding how and when the defective Product should be returned. Bullitt Mobile will pay costs in connection with both the return of the defective product to Bullitt Mobile and the repaired Product back to the Customer if the Defective Product is within the Warranty Period.

**10** THIS LIMITED WARRANTY STATES THE ENTIRE WARRANTY GIVEN BY BULLITT MOBILE TO THE CUSTOMER. IN NO EVENT SHALL BULLITT MOBILE BE LIABLE UNDER THIS LIMITED WARRANTY FOR LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED

EQUIPMENT, OR INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSSES OR DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER TO THE FULLEST EXTENT THAT THOSE LOSSES OR DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY LAW. IN ANY CASE BULLITT MOBILE AND ITS SUPPLIERS ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY THE CUSTOMER FOR THE HARDWARE.

Bullitt Mobile does not exclude or limit

liability for personal injury or death resulting from its own negligence, for defects in the Product arising out of its or its manufacturers' negligence.

THE LAWS OF CERTAIN COUNTRIES MAY STATE THAT THE MANUFACTURER MAY NOT EXCLUDE OR LIMIT ASPECTS OF ITS LIABILITY TO THE CONSUMER. WHERE THAT IS THE CASE, THE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY IN THIS LIMITED WARRANTY WILL NOT APPLY.

ANY CLAIM UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS SUBJECT TO YOU NOTIFYING BULLITT MOBILE OR A BULLITT MOBILE AUTHORIZED SERVICE AGENT OF THE ALLEGED DEFECT WITHIN A REASONABLE TIME OF IT HAVING COME TO YOUR ATTENTION AND IN ANY EVENT NO LATER THAN BEFORE THE EXPIRY OF THE WARRANTY PERIOD.

This limited warranty does not affect the Customers statutory rights in law specific to the country of purchase, such rights remain protected. This Limited Warranty will be updated by Bullitt Mobile from time to time. Please visit [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support) to obtain the latest version of the Limited Warranty for the Product. For more information please refer to the following webpage:

**[www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)**



© 2014 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Bullitt Mobile Ltd is a licensee of Caterpillar Inc. Bullitt Mobile Ltd.'s and third-party trademarks are the property of their respective owners.

## BESCHRÄNKTE GARANTIEER- KLÄRUNG

Diese beschränkte Garantie gilt für das Cat Phone (das "Produkt").

Bullitt Mobile gewährleistet, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Kaufs frei von Mängeln hinsichtlich Design, Material und Verarbeitung ist ("Beschränkte Garantie").

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE HAT KEINE AUSWIRKUNGEN AUF IHRE GESETZLICHEN RECHTE.

Diese beschränkte Garantie unterliegt folgenden Bedingungen:



**1** Diese beschränkte Garantie wird nur dem Originalkäufer des Produkts ("Kunden") gewährt. Diese beschränkte Garantie kann jeder Person übertragen werden, der das Produkt verkauft wird, wenn Bullitt Mobile der Übertragung schriftlich zugestimmt hat (und Bullitt Mobile wird die Zustimmung nicht ohne Grund versagen). Die Garantie begründet weder einen Ausschluss noch eine Beschränkung

- a) der gesetzlichen Rechte des Kunden oder
- b) der Rechte des Kunden gegen den Verkäufer/ Händler des Produkts.

**2** Diese beschränkte Garantie gilt bei Mobilgeräten für zwölf (12) Monate vom Tag des ursprünglichen Erwerbs an und bei Zubehör sechs (6) Monate (egal, ob im Verkauf des Mobilgerätpakets beinhaltet oder separat verkauft). Kunden zeigen bei Beanspruchung der beschränkten Garantie den KAUFNACHWEIS vor. Diese beschränkte Garantie ist nur in dem Land gültig und durchsetzbar, in dem das Produkt verkauft wurde. Verfügbare Garantieleistungen und Antwortzeit

kann von Land zu Land variieren und kann auch Registrierungsvoraussetzungen im Land des Kaufs unterliegen.

**3** Während der Garantiezeit wird Bullitt Mobile oder ein autorisierter Vertreter im eigenen Ermessen mangelhafte Produkte ohne Gebühr und gemäß Klausel 7 reparieren oder ersetzen. Reparatur oder Ersatz kann die Verwendung von funktionell gleichwertigen, überholten Einheiten umfassen. Bullitt Mobile wird das reparierte Produkt oder eine funktionell gleichwertig ersetztes Produkt in gutem, funktionierendem Zustand zurückgeben. Alle ersetzten fehlerhaften Teile oder Komponenten werden zum Eigentum von Bullitt Mobile.

**4** Diese beschränkte Garantie gilt nur für die Hardwarekomponenten des Produkts, die ursprünglich geliefert wurden, sie gilt nicht für Software oder andere Ausstattung.

**5** Wenn Bullitt Mobile das Produkt repariert oder ersetzt, steht das reparierte oder ersetzte Produkt weiterhin für die restliche Zeit der ursprünglichen Garantiezeit oder für drei (3) Monate ab Datum der Reparatur oder Ersatz unter Garantie, je nachdem, was länger ist.

**6** Bevor Sie eine Einheit zur Wartung zurückgeben, stellen Sie sicher, dass Sie die Daten gesichert und jegliche vertraulichen, geschützten oder persönlichen Informationen vom Gerät entfernt haben. Bullitt Mobile ist nicht für Schäden oder Verlust von Programmen, Daten oder Wechselspeichermedien verantwortlich, wenn Sie die Daten nicht gesichert haben.

**7 DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GILT NICHT, WENN DER MANGEL DURCH EINS DER FOLGENDEN VERURSACHT WURDE:**

**a)** die Seriennummer des Produkts, der

Zugangsdatencode, die IMEI Nummer, der Wasserindikator oder das Garantiesiegel wurden entfernt, gelöscht, verunstaltet, verändert oder ist unlesbar; oder

**b)** Verschlechterung des Produkts durch normale Abnutzung; oder

**c)** andere Verwendung, als im Benutzerhandbuch beschrieben, Untertauchen in Wasser, tiefer als 1 Meter und länger als 30 Minuten, dauerhafte Aussetzung gegenüber Feuchtigkeit oder extremen thermischen oder Umweltbedingungen oder einem schnellen Wechsel der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unautorisierte Änderungen oder Verbindungen, unautorisierte Öffnungen oder Reparatur, Reparatur unter Verwendung unautorisierter Ersatzteile, Unfälle, Naturgewalten oder andere Handlungen jenseits der Kontrolle von Bullitt Mobile (einschließlich, jedoch ohne Beschränkung auf Mängel an Verschleißteilen), es sei denn,

der Mangel wurde direkt durch Mängel an Material und Verarbeitung verursacht. Diese beschränkte Garantie deckt keinen physischen Schaden an der Oberfläche des Produkts ab, einschließlich, jedoch ohne Beschränkung auf Kratzer am Display, Kameraobjektiv; oder

**d)** die Mängel wurden durch Kurzschließen der Batterie verursacht oder weil die Siegel des Batteriegehäuses oder der Zellen aufgebrochen wurden oder Spuren von Manipulation aufweisen oder weil die Batterie in Geräten verwendet wurde, für die sie nicht gedacht war; oder

**e)** der Mangel wurde durch eine Fehlfunktion des zellulären Netzwerks oder eines anderen Systems verursacht; oder

**f)** die Produktsoftware benötigt ein Upgrade auf Grund von Änderungen in zellulären Netzwerkparametern; oder

**g)** der Mangel wurde verursacht, weil das Produkt mit Zubehör verwendet oder



verbunden wurde, das von Bullitt Mobile nicht zugelassen oder bereitgestellt wurde oder außerhalb des ursprünglichen Verwendungszwecks verwendet wurde, und wenn durch Bullitt Mobile gezeigt werden kann, dass solch ein Mangel nicht durch das Produkt selbst verursacht wurde.

**h)** Leistungsprobleme oder Inkompatibilitäten durch Änderungen der Registrierungseinstellungen, Änderungen am Betriebssystem oder heruntergeladene Anwendungen von Drittanbietern. Die Verwendung von benutzerdefinierter Betriebssystemsoftware kann dazu führen, dass Ihr Gerät und Ihre Anwendungen fehlerhaft arbeiten.

**8** Ihr Produkt kann länderspezifische Elemente enthalten, einschließlich Software, wenn das Produkt aus seinem Ursprungsland in ein anderes Land wieder ausgeführt wurde,

kann das Produkt länderspezifische Elemente enthalten, die nicht als Mangel im Sinne dieser beschränkten Garantie angesehen werden.

**9** Im Falle eines Produktfehlers sollte der Kunde folgende Schritte befolgen:

**a)** Lesen Sie im Benutzerhandbuch nach, um das Problem zu identifizieren und möglicherweise zu korrigieren.

**b)** Wenn das Problem nicht mithilfe des Benutzerhandbuchs gelöst werden kann, sollte der Kunde den Händler kontaktieren, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder [www.catphones.com](http://www.catphones.com) besuchen oder das Cat Phones Servicezentrum kontaktieren, um weitere Informationen zu erhalten.

**c)** Bevor der Kunde Dienstleister von Cat Phones kontaktiert, muss er die folgenden Informationen zur Hand haben:

- Modell und Seriennummer, IMEI-Nummer

des Produkts

- Vollständige Adresse und Kontaktinformationen des Kunden

- Kopie der Originalrechnung, Quittung oder Kaufvertrag des Produkts. Bullitt Mobile wird dem Kunden Informationen geben, wie und wann das mangelhafte Produkt zurückgegeben werden soll. Bullitt Mobile wird Kosten in Verbindung mit der Rücksendung des mangelhaften Produkts an Bullitt Mobile und der Sendung des reparierten Produkts zurück an den Kunden übernehmen, wenn das mangelhafte Produkt innerhalb der Garantiezeit ist.

**10** DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE LEGT DIE VOLLSTÄNDIGE GARANTIE FEST, DIE BULLITT MOBILE DEM KUNDEN GEWÄHRT. IN KEINEM FALL HAFTET BULLITT MOBILE GEMÄSS DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE FÜR ENTGANGENEN GEWINN, VERLUST

VON ERWARTETEN EINSPARUNGEN, DATENVERLUST, VERLUST DES PRODUKTS ODER ANDEREN ZUBEHÖRS ODER FÜR INDIREKTE, ZUFÄLLIGE ODER RESULTIERENDE VERLUSTE ODER SCHÄDEN JEGLICHER ART, SOWEIT EINE HAFTUNG FÜR DIESE SCHÄDEN ODER VERLUSTE PER GESETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN. AUF JEDEN FALL IST DIE GESAMTHAFTUNG DURCH BULLITT MOBILE UND SEINE LIEFERANTEN AUS BESTIMMUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE IN DER IN HÖHE AUF DEN DURCH DEN KUNDEN FÜR DIE HARDWARE GEZAHLTEN BETRAG BESCHRÄNKT.

Es erfolgt kein Haftungsausschluss und keine Haftungsbeschränkung durch Bullitt Mobile für Personenschäden oder Tod durch eigene Fahrlässigkeit, für Produktmängel, die aus Fahrlässigkeit des Herstellers entstehen.

DIE GESETZE BESTIMMTER LÄNDER KÖNNEN FESTLEGEN, DASS DER HERSTELLER ASPEKTE SEINER HAFTUNG GEGENÜBER DEM KUNDEN NICHT AUSSCHLIESSEN ODER BEGRENZEN DARF. WENN DAS DER FALL IST, FINDET DER AUSSCHLUSS UND DIE BESCHRÄNKUNG DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE KEINE ANWENDUNG.

ALLE FORDERUNGEN AUS DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UNTERLIEGEN DER MELDUNG DES MANGELS AN BULLITT MOBILE ODER EINEN VON BULLITT MOBILE AUTORISIERTEN DIENSTLEISTER INNERHALB EINER ZUMUTBAREN ZEIT, NACHDEM IHNEN DER MANGEL AUFGEFALLEN IST, UND AUF JEDEN FALL NICHT NACHDEM DIE GARANTIEZEIT ABGELAUFEN IST.

Diese beschränkte Garantie hat keine Auswirkungen auf die gesetzlichen Rechte des Kunden im Land des Kaufs; diese Rechte bleiben geschützt. Diese beschränkte Garantie wird von Bullitt Mobile von Zeit zu Zeit aktualisiert. Bitte besuchen Sie [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support), um die aktuelle Version der beschränkten Garantie für dieses Produkt zu erhalten. Besuchen Sie für weitere Informationen bitte die folgende Webseite:

**[www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)**

# DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie limitée s'applique au téléphone Cat (le « Produit »).

Bullitt Mobile garantit que le Produit est au moment de son achat d'origine, libre de tout défaut de conception, de matériaux et de fabrication (« Garantie limitée »).

CETTE GARANTIE LIMITÉE  
N'AFECTE PAS VOS DROITS  
STATUTAIRES.

Cette garantie limitée est soumise  
aux conditions générales suivantes :



**1** Cette garantie limitée n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine du Produit (le « Client »). Cependant, cette garantie limitée peut être transférée à toute personne à qui le produit est vendu, si Bullitt Mobile consent par écrit à ce transfert (et Bullitt Mobile ne refusera pas déraisonnablement son consentement). Ceci n'exclut, ni ne limite :

**a)** aucun droit statutaire du Client ni

**b)** aucun droit du Client contre le vendeur/distributeur du Produit.

**2** Cette garantie limitée est d'une durée de douze (12) mois à compter de la date d'achat d'origine pour les appareils mobiles, et de six (6) mois pour les accessoires (qu'ils soient inclus dans le coffret de vente des appareils mobiles ou vendus séparément). Le Client devra présenter la PREUVE D'ACHAT s'il souhaite utiliser cette garantie limitée. Cette garantie limitée n'est valide et exécutoire que dans les pays où le Produit est vendu. La disponibilité du service de garantie et les délais de réponse peuvent varier

d'un pays à l'autre et peuvent également être soumis à une obligation d'enregistrement du Produit dans le pays d'achat.

**3** Pendant la période de garantie, Bullitt Mobile ou son mandataire, pourra à sa discrétion, sans frais et sous réserve de l'Article 7, réparer ou remplacer un Produit défectueux. La réparation ou le remplacement peut exiger l'utilisation d'un appareil remis à neuf offrant les mêmes fonctionnalités que celui acheté. Bullitt Mobile rendra au Client le Produit réparé, ou remplacé par un autre produit en bon état de fonctionnement et offrant les mêmes fonctionnalités que celui acheté. Toutes les pièces ou les composants défectueux remplacés deviendront la propriété de Bullitt Mobile.

**4** Cette garantie limitée s'applique uniquement aux composants matériels du Produit initialement vendu et ne s'applique à aucun logiciel ni aucun autre équipement.

**5** Si Bullitt Mobile répare ou remplace le Produit, le Produit réparé ou remplacé maintiendra sa garantie pour la durée restante de la période de garantie d'origine ou pendant trois (3) mois à compter de la date de réparation ou de remplacement ; la période la plus longue des deux s'appliquera.

**6** Avant d'envoyer un appareil en réparation, assurez-vous de sauvegarder vos données et supprimer vos informations confidentielles, privées ou personnelles de l'appareil. Bullitt Mobile n'est pas responsable des dommages ou de la perte de programmes, de données ou de supports de stockage amovibles, si vous ne sauvegardez pas vos données.

**7** CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS SI LA PANNE A ÉTÉ CAUSÉE PAR :

**a)** le numéro de série, le code-date accessoire ou IMEI, l'indicateur d'eau ou le sceau de

garantie du Produit a été supprimé, effacé, abîmé, altéré ou n'est plus lisible ; ou

**b)** une détérioration du Produit est constatée due à une usure normale ; ou

**c)** une utilisation autre que celle conformément citée au manuel d'utilisation, une immersion supérieure à un 1 mètre de profondeur dans de l'eau et ceci pendant plus de 30 minutes, une exposition prolongée à l'humidité, à des conditions thermiques ou environnementales extrêmes ou à un changement rapide de ces conditions, une corrosion, une oxydation, des modifications ou des connexions non autorisées, une ouverture ou une réparation non autorisée, une réparation avec des pièces de rechange non autorisées, un accident, des forces de la nature ou toute autre action au-delà du contrôle raisonnable de Bullitt Mobile (y compris, sans pour autant s'y limiter, une défectuosité des composants), sauf si le défaut est directement dû à une défectuosité

des matériaux ou de la fabrication. Cette garantie limitée ne couvre pas les dégâts matériels causés à la surface du produit, y compris sans pour autant s'y limiter, les rayures sur l'écran, l'objectif de la caméra ; ou **d)** les pannes causées par le fait que la batterie ait été court-circuitée, ou que les joints d'étanchéité de l'enceinte de la batterie ou les cellules soient brisées ou qu'ils présentent des signes de manipulation, ou que la batterie ait été utilisée dans un équipement autre que celui pour lequel elle était prévue ; ou

**e)** la panne a été causée par un vice de fonctionnement du réseau cellulaire ou un autre système ; ou

**f)** le logiciel du Produit doit être amélioré en raison de changements dans les paramètres du réseau cellulaire ; ou

**g)** la panne a été causée par le fait que le Produit ait été utilisé avec ou en connexion à

un accessoire qui n'est pas approuvé ou vendu par Bullitt Mobile ou dans des conditions autres que l'utilisation prévue et où il peut être démontré par Bullitt Mobile que cette panne ne relève pas du Produit en lui-même.

**h)** les problèmes de performance ou les incompatibilités causées par l'édition des paramètres de registre, les modifications du logiciel d'exploitation ou de téléchargements d'application de tierces parties. L'utilisation d'un logiciel de système d'exploitation personnalisé peut engendrer un mauvais fonctionnement de votre appareil et de ses applications.

**8** Votre Produit peut contenir des éléments spécifiques à votre pays, notamment les logiciels. Si le Produit est réexporté de son pays de destination d'origine dans un autre pays, le Produit peut contenir des éléments spécifiques au pays qui ne sont pas considérés

comme une défektivité en vertu de cette garantie limitée.

**9** En cas de défaillance du Produit, le Client doit prendre les mesures suivantes :

**a)** Consultez la notice d'utilisation afin d'identifier et éventuellement résoudre le problème.

**b)** Si le problème ne peut pas être résolu en se référant la notice d'utilisation, le Client doit alors contacter le revendeur du Produit ou se rendre sur le site Web [www.catphones.com](http://www.catphones.com) ou dans un centre de service agréé de téléphones Cat pour recevoir plus d'informations.

**c)** Avant de contacter l'agent de service agréé de téléphones Cat, veuillez vous assurer d'avoir l'information suivante en main :

- Le nom du modèle et le numéro de série, ainsi que le numéro IMEI du Produit.
- L'adresse complète et les informations personnelles du Client.

• Une copie de la facture d'origine du Client, le reçu ou la facture d'achat du Produit. Bullitt Mobile expliquera au Client comment et quand le produit défectueux doit être renvoyé. Bullitt Mobile paiera les frais de port liés à l'envoi du produit défectueux à Bullitt Mobile ainsi que le renvoi du produit réparé au Client, si le Produit défectueux est toujours sous garantie.

**10** CETTE GARANTIE LIMITÉE DÉCRIT TOUTE LA GARANTIE OFFERTE PAR BULLITT MOBILE AU CLIENT. EN AUCUN CAS BULLITT MOBILE NE SERA RESPONSABLE EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE DE TOUTE PERTE DE PROFIT, PERTE D'ÉCONOMIE ANTICIPÉE, PERTE DE DONNÉES, PERTE DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT L'ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, NI DE PERTES OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT DANS LA MESURE OU CES PERTES

OU DOMMAGES PEUVENT ÊTRE REJETÉS PAR LA LOI. DANS TOUS LES CAS L'ENTIERE RESPONSABILITE DE BULLITT MOBILE ET DE SES FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST LIMITÉE AU MONTANT RÉELLEMENT PAYÉ PAR LE CLIENT POUR LE MATÉRIEL.

Bullitt Mobile n'exclut ni ne limite sa responsabilité en cas de blessure ou de décès résultant de sa propre négligence, en cas de défauts du Produit résultant de sa négligence ou de celle de ses fabricants.

LES LOIS DE CERTAINS PAYS PEUVENT STIPULER QUE LE FABRICANT NE PEUT PAS EXCLURE NI LIMITER LES ASPECTS DE SA RESPONSABILITÉ ENVERS LE CONSOMMATEUR. LÀ OÙ DE TELLES LOIS SONT EN EFFET, LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ DE CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUENT PAS.

TOUTE RÉCLAMATION ÉMANANT DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST SOUMISE AU FAIT QUE VOUS INFORMIEZ BULLITT MOBILE OU UN DE SES AGENTS AUTORISÉS D'UNE DÉFECTUOSITÉ PRÉSUMÉE, ET CECI DANS UN DÉLAI RAISONNABLE DÈS SON APPARITION, ET EN TOUT CAS, PAS PLUS TARD QUE LA DATE D'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.

Cette garantie limitée n'affecte en rien les droits statutaires du Client en vertu du droit spécifique du pays d'achat ; ces droits restant protégés. Cette garantie limitée sera mise à jour de temps en temps par Bullitt Mobile. Veuillez consulter le site Web [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support) afin d'obtenir la dernière version de la garantie limitée de ce Produit. Pour tout complément d'information, veuillez consulter la page Web :

**[www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)**

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplica al teléfono Cat (el "Producto").

Bullitt Mobile garantiza que, en el momento de la compra original, el Producto no presenta ningún defecto de diseño, materiales y mano de obra ("Garantía Limitada").

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AFECTA A SUS DERECHOS LEGALES.

Esta Garantía Limitada está sujeta a los términos y condiciones siguientes:



**1** Esta Garantía Limitada se otorga únicamente al comprador original del Producto ("Cliente"). No obstante, esta Garantía Limitada podrá transmitirse a cualquier persona a la que se haya vendido el producto, siempre que Bullitt Mobile acceda por escrito a dicha transmisión (y Bullitt Mobile no denegará su consentimiento de forma injustificada). La presente Garantía no excluirá ni limitará

a) ningún derecho legal del Cliente ni

b) ninguno de los derechos que el Cliente pueda ejercer contra el vendedor o distribuidor del Producto.

**2** Esta Garantía Limitada tendrá una duración de doce (12) meses desde la fecha de compra original en el caso de dispositivos móviles y de seis (6) meses en el caso de accesorios (tanto los incluidos en el paquete del dispositivo móvil como los vendidos por separado). El Cliente deberá presentar la PRUEBA DE COMPRA al hacer uso de esta Garantía Limitada. Esta Garantía Limitada solo será válida y aplicable en aquellos países en los que se comercialice el Producto. La disponibilidad del servicio de garantía y los plazos de

respuesta pueden variar de un país a otro y también pueden estar supeditados a una exigencia de registro en el país donde se haya efectuado la compra.

**3** Durante el período de Garantía, Bullitt Mobile (o su representante autorizado) podrá decidir si reparar o sustituir, a su elección, un Producto defectuoso sin coste alguno conforme a lo estipulado en la Cláusula 7. Tanto la reparación como la sustitución pueden suponer la utilización de un equipo reacondicionado de funcionamiento equivalente. Bullitt Mobile devolverá al cliente el Producto reparado o sustituido por otro Producto de funcionamiento equivalente en buen estado de funcionamiento. Todas las piezas o componentes defectuosos que se hayan sustituido pasarán a ser propiedad de Bullitt Mobile.

**4** Esta Garantía Limitada se aplica únicamente a los componentes de hardware del Producto tal como se entregó inicialmente y no se aplica a ningún otro software o equipo.

**5** En caso de que Bullitt Mobile proceda a la reparación o sustitución del Producto, el Producto reparado o sustituido seguirá estando cubierto por la Garantía durante el tiempo que quede del período original de la Garantía o por tres (3) meses desde la fecha de reparación o sustitución, si este último período fuera mayor.

**6** Antes de devolver el equipo para su reparación, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos y de eliminar toda la información de carácter confidencial, privado o personal del dispositivo. Bullitt Mobile no asume ninguna responsabilidad por ningún perjuicio o pérdida en los programas, datos o medios de almacenamiento extraíbles por no haber hecho ninguna copia de seguridad de los datos.

**7** ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SERÁ VÁLIDA SI EL DEFECTO SE DEBE

#### A CUALQUIERA DE LAS CAUSAS SIGUIENTES:

**a)** se ha quitado, borrado, desfigurado, modificado o no se puede leer el número de serie del productor, el código de fecha auxiliar, el número IMEI, el indicador de agua o el sello de la garantía; o

**b)** deterioro del Producto debido a un desgaste normal; o

**c)** uso distinto al descrito en el manual de usuario, inmersión en agua a más de 1 metro de profundidad durante más de 30 minutos, exposición prolongada a la humedad o a condiciones de temperatura o ambientales extremas o un cambio súbito de dichas condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o conexiones no autorizadas, abrir o reparar el dispositivo sin autorización, reparaciones con piezas de repuesto no autorizadas, accidentes, fuerzas de la naturaleza u otras acciones que escapen al control razonable de Bullitt Mobile (como,

entre otras, deficiencias en los consumibles) salvo en el caso en que el problema se deba directamente a deficiencias en los materiales o la mano de obra. Esta Garantía Limitada no cubre los daños físicos a la superficie del Producto como, entre otros, arañazos en la pantalla, la lente de la cámara; o

**d)** defectos provocados por un cortocircuito de la batería o porque los sellos del compartimento de la batería o las pilas estén rotos o muestren indicios de manipulación o porque la batería se haya utilizado en equipos distintos de aquellos para los que se había diseñado; o

**e)** el defecto se debe a un funcionamiento defectuoso de la red de comunicaciones móviles u otro sistema; o

**f)** es necesario actualizar el software del Producto debido a cambios en los parámetros de la red de comunicaciones móviles; o

**g)** el defecto se debe a que el Producto se conectó o utilizó con un accesorio no



autorizado o suministrado por Bullitt Mobile o se utilizó para un fin distinto al que estaba destinado, en los casos en los que Bullitt Mobile pueda demostrar que dicho defecto no se debe a un fallo del Producto en sí.

**h)** incompatibilidades o problemas de rendimiento ocasionados por la edición de la configuración del registro, modificaciones del sistema operativo o descargas de aplicaciones de terceros. La utilización de un sistema operativo personalizado puede hacer que su dispositivo y aplicación funcionen de manera incorrecta.

**8** Su Producto puede contener elementos específicos del país, incluido el software. Si el Producto ha sido reexportado desde su país original de destino a otro país, el Producto puede contener elementos específicos del país sin que ellos tengan la consideración de defectos según esta Garantía Limitada.

**9** En caso de fallo del Producto, el Cliente deberá tomar las medidas siguientes:

**a)** Consultar el manual de usuario con objeto de identificar y, si es posible, corregir el problema.

**b)** Si el problema no se soluciona con la consulta al manual de usuario, el Cliente deberá entonces ponerse en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto o visitar la página [www.catphones.com](http://www.catphones.com) o el centro de servicio de teléfonos Cat para obtener más información.

**c)** Antes de que el Cliente se ponga en contacto con el representante de servicio de teléfonos Cat, asegúrese de tener a mano la siguiente información:

- El modelo y el número de serie y número de IMEI del Producto.
- La dirección completa e información de contacto del Cliente.
- Una copia del Cliente de la factura original, recibo o prueba de compra del Producto. Bullitt

Mobile facilitará al Cliente las instrucciones relativas al modo y momento de devolución del producto. Bullitt Mobile correrá con los costes relacionados tanto con la devolución del producto defectuoso a Bullitt Mobile como con el retorno del Producto reparado al Cliente si el Producto Defectuoso entra dentro del Periodo de Garantía.

**10** ESTA GARANTÍA LIMITADA DESCRIBE LA TOTALIDAD DE LA GARANTÍA PROPORCIONADA POR BULLITT MOBILE AL CLIENTE. BULLITT MOBILE NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE AHORROS PREVISTOS, PÉRDIDA DE DATOS O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO O EQUIPOS ASOCIADOS, NI POR NINGUNA PÉRDIDA NI DAÑO DE TIPO INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUCIONAL O DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA

HASTA EL GRADO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY. EN CUALQUIER CASO, TODA LA RESPONSABILIDAD DE BULLITT MOBILE Y SUS PROVEEDORES DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITARÁ AL IMPORTE REALMENTE ABONADO POR EL CLIENTE POR EL HARDWARE.

Bullitt Mobile no excluye ni limita la responsabilidad en caso de lesiones personales o muerte debidas a su propia negligencia o por defectos en el Producto debidos a su propia negligencia o la de los fabricantes.

ES POSIBLE QUE LAS LEYES DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITAN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DETERMINADOS ASPECTOS DE LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE FRENTE AL CONSUMIDOR. EN TAL CASO, LAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD INCLUIDAS EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO SERÁN VÁLIDAS.

CUALQUIER RECLAMACIÓN PRESENTADA BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SUPEDITADA A LA COMUNICACIÓN A BULLITT MOBILE O A UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE BULLITT MOBILE DEL PRESUNTO DEFECTO EN UN PLAZO RAZONABLE TRAS SU DESCUBRIMIENTO Y EN NINGÚN CASO TRAS EL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.

Esta garantía limitada no afecta a los derechos legales de los Clientes propios del país en el que se produjo la compra; tales derechos siguen estando protegidos. Bullitt Mobile podrá actualizar esta Garantía Limitada cada cierto tiempo. Visite la página [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support) para consultar la versión más reciente de la Garantía Limitada del Producto. Para más información, consulte la siguiente página web:

**[www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)**

Italiano

# DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA

La presente Garanzia limitata si applica al telefono Cat (il "Prodotto").

Bullitt Mobile garantisce che, al momento dell'acquisto originale, il Prodotto è privo di difetti di progettazione, materiali e lavorazione (la "Garanzia limitata").

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON HA ALCUN EFFETTO SUI DIRITTI LEGALI DELL'ACQUIRENTE.

La presente Garanzia limitata è soggetta ai seguenti termini e alle seguenti condizioni:



**1** La presente Garanzia limitata viene fornita esclusivamente all'acquirente originale del Prodotto (il "Cliente"). Tuttavia, la presente Garanzia limitata può essere trasferita a qualsiasi persona a cui venga venduto il prodotto, laddove Bullitt Mobile abbia acconsentito per iscritto al trasferimento (Bullitt Mobile non rifiuterà in modo irragionevole tale consenso). La presente non escluderà, né limiterà in alcun modo:

**a)** qualsiasi diritto legale del Cliente o

**b)** qualsiasi diritto del Cliente nei confronti del venditore/distributore del Prodotto.

**2** La presente Garanzia limitata avrà una durata di dodici (12) mesi dalla data di acquisto originale dei dispositivi mobili e di sei (6) mesi per gli accessori (sia che essi siano inclusi nel pacchetto di vendita del dispositivo mobile, sia che essi siano venduti separatamente). Il Cliente dovrà presentare la PROVA DI ACQUISTO in accompagnamento alla presente Garanzia limitata. La presente Garanzia limitata è valida ed è applicabile esclusivamente nei Paesi in cui viene venduto il Prodotto. La disponibilità e i tempi di risposta

del servizio di garanzia possono variare da Paese a Paese e possono anche essere soggetti a requisiti di registrazione nel Paese di acquisto.

**3** Nel corso del Periodo di garanzia, Bullitt Mobile, o un suo agente autorizzato, dovranno, a loro discrezione, gratuitamente e fatta salva la Clausola 7, riparare o sostituire un Prodotto difettoso. La riparazione o la sostituzione potrebbero coinvolgere l'uso di una unità riparata equivalente dal punto di vista funzionale. Bullitt Mobile restituirà il Prodotto riparato o il Prodotto sostituito con un altro Prodotto equivalente funzionale al Cliente in buone condizioni di funzionamento. Tutti i pezzi o i componenti difettosi sostituiti diventeranno proprietà di Bullitt Mobile.

**4** La presente Garanzia limitata si applica esclusivamente ai componenti di hardware del Prodotto come originariamente forniti e non si applica ad alcun software o altra attrezzatura.

**5** Nel caso in cui Bullitt Mobile dovesse riparare o sostituire il Prodotto, quest'ultimo, riparato o sostituito, continuerà a essere coperto da garanzia per il periodo di tempo rimanente del Periodo di garanzia originale o per tre (3) mesi dalla data di riparazione o sostituzione, a seconda di quale sia il periodo più lungo.

**6** Prima di restituire una unità per sottoporla a manutenzione, il Cliente dovrà accertarsi di eseguire il backup dei dati e di rimuovere qualsiasi informazione riservata, proprietaria o personale dal dispositivo. Bullitt Mobile non è responsabile per i danni o le perdite di programmi, dati o mezzi di archiviazione rimovibili in cui venga eseguito il backup dei dati.

**7 LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON RISULTERÀ APPLICABILE NEL CASO IN CUI IL DIFETTO SIA STATO CAUSATO**

**DA UNO DEI SEGUENTI MOTIVI:**

**a)** il numero seriale del prodotto, il codice della data dell'accessorio, il numero IMEI, l'indicatore dell'acqua o il sigillo di garanzia siano stati rimossi, cancellati, deturpati, alterati o risultino illeggibili; oppure

**b)** il deterioramento del Prodotto sia dovuto al normale utilizzo dello stesso; oppure

**c)** in caso di uso diverso da quello previsto dal manuale utente, immersione in acque di profondità superiore a 1 metro per un periodo superiore a 30 minuti, esposizione prolungata all'umidità, al bagnato o a condizioni termiche o ambientali estreme o rapido cambiamento di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o collegamenti non autorizzati, aperture o riparazioni non autorizzati, riparazione con l'uso di pezzi di ricambio non autorizzati, incidenti, forze della natura o altre azioni al di fuori del ragionevole controllo di Bullitt Mobile (comprese, fra le altre cose, carenze nei pezzi di consumo), a meno che il

difetto sia stato causato direttamente da difetti di materiali o costruzione. La presente Garanzia limitata non copre i danni fisici alla superficie del Prodotto, compresi, fra gli altri, i graffi al display, alle lenti della fotocamera; oppure

**d)** i difetti causati dal fatto che la batteria abbia subito un corto circuito o dal fatto che i sigilli dell'involucro della batteria o le cellule siano rotti o mostrino segni di manomissione o dal fatto che la batteria sia stata utilizzata in attrezzatura diversa da quella per la quale è stata specificata; oppure

**e)** nel caso in cui il difetto sia stato causato da una funzione difettosa della rete cellulare o di altro sistema; oppure

**f)** nel caso in cui il software del Prodotto debba essere aggiornato a causa di modifiche nei parametri della rete cellulare; oppure

**g)** nel caso in cui il difetto sia stato causato dal fatto che il Prodotto sia stato usato con (o collegato a) un accessorio non approvato o non fornito da Bullitt Mobile o sia stato

utilizzato per un uso diverso da quello previsto e, laddove possa essere dimostrato da parte di Bullitt Mobile, che tale difetto non è colpa del Prodotto stesso.

**h)** in caso di problemi di prestazioni o incompatibilità causati dalla modifica delle impostazioni di registrazione, dalla modifica del software operativo o da download di applicazioni di terze parti. L'uso di software del sistema operativo personalizzato può causare un funzionamento scorretto da parte del dispositivo e dell'applicazione.

**8** Il Prodotto può contenere elementi specifici per Paese, compreso il software. Se il Prodotto è stato soggetto a riesportazione dal Paese di destinazione originale a un altro Paese, può contenere elementi specifici per Paese che non vengono considerati un difetto ai sensi della presente Garanzia limitata.

**9** In caso di guasto del Prodotto, il Cliente dovrà intraprendere le seguenti azioni:

**a)** Fare riferimento al manuale utente per identificare e, se possibile, correggere il problema.

**b)** Se il problema non può essere risolto facendo riferimento al manuale utente, il Cliente dovrà allora contattare il rivenditore presso il quale ha acquistato il Prodotto o visitare il sito [www.catphones.com](http://www.catphones.com) o contattare un centro di assistenza dei telefoni Cat per ulteriori informazioni.

**c)** Prima di contattare un agente di servizio dei telefoni Cat, il Cliente deve accertarsi di avere a disposizione le seguenti informazioni:

- Il modello, il numero seriale e il numero IMEI del Prodotto.
- L'indirizzo completo e le informazioni di contatto del Cliente.
- Una copia della fattura, della ricevuta o dello scontrino originale del Cliente relativo all'acquisto del Prodotto. Bullitt Mobile fornirà

al Cliente istruzioni relative a come e quando il Prodotto difettoso dovrà essere restituito. Bullitt Mobile sosterrà i costi relativi sia alla restituzione del Prodotto difettoso a Bullitt Mobile che alla restituzione del Prodotto riparato al Cliente, nel caso in cui il Prodotto difettoso si trovi entro il Periodo di garanzia.

**10** LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA RAPPRESENTA LA COMPLETA GARANZIA FORNITA DA BULLITT MOBILE AL CLIENTE. IN NESSUN CASO, BULLITT MOBILE SARÀ RESPONSABILE, AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, DELLA PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI RISPARMI PREVISTI, PERDITA DI DATI, PERDITA DI USO DEL PRODOTTO O QUALSIASI ATTREZZATURA ASSOCIATA, O PERDITE O DANNI INDIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI ALCUN TIPO, NEL LIMITE MASSIMO IN CUI TALI PERDITE O DANNI POSSANO ESSERE DECLINATI PER LEGGE. IN OGNI CASO, LA

RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI BULLITT MOBILE E DEI SUOI FORNITORI, AI SENSI DI QUALSIASI DISPOSIZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, SARÀ LIMITATA ALL'IMPORTO EFFETTIVAMENTE PAGATO DAL CLIENTE PER L'HARDWARE.

Bullitt Mobile non esclude né limita la responsabilità per infortuni personali o morte derivanti da propria negligenza, per difetti del Prodotto derivanti da negligenza propria o da quella dei produttori.

LE LEGGI DI ALCUNI PAESI POSSONO INDICARE CHE IL PRODUTTORE NON PUÒ ESCLUDERE O LIMITARE GLI ASPETTI DELLA SUA RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DEL

CLIENTE. IN TALI CASI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON SARANNO APPLICABILI.

QUALSIASI RECLAMO AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È SOGGETTO ALLA NOTIFICA DEL DIFETTO PRESUNTO DA PARTE DEL CLIENTE A BULLITT MOBILE O A UN AGENTE DI SERVIZIO AUTORIZZATO DI BULLITT MOBILE ENTRO UN TEMPO RAGIONEVOLE DALLA SCOPERTA DELLO STESSO E IN NESSUN CASO IN UN MOMENTO SUCCESSIVO ALLA SCADENZA DEL PERIODO DI GARANZIA.

La presente Garanzia limitata non ha alcun effetto sui diritti legali del Cliente ai sensi delle leggi del Paese di acquisto, pertanto tali diritti rimangono protetti. La presente Garanzia limitata sarà aggiornata da Bullitt Mobile di volta in volta. Invitiamo a visitare il sito [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support) per ottenere la versione più recente della Garanzia limitata per il Prodotto. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla seguente pagina web

**[www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)**

Português

# DECLARAÇÃO DE GARANTIA LIMITADA

Esta garantia limitada deverá aplicar-se ao telefone Cat (doravante o "Produto").

A Bullitt Mobile garante que o Produto encontra-se, à data da respetiva aquisição inicial, isento de defeitos de conceção, material e mão de obra (doravante a "Garantia Limitada").

ESTA GARANTIA NÃO AFETA OS DIREITOS ESTATUTÁRIOS DO CLIENTE.

A presente Garantia Limitada está sujeita aos seguintes termos e condições:



**1** A presente Garantia Limitada é atribuída apenas ao comprador inicial do Produto (doravante o "Cliente"). A presente Garantia Limitada poderá, contudo, ser transferida para qualquer indivíduo a quem o produto seja vendido, na medida em que a Bullitt Mobile tenha consentido por escrito a transferência (e a Bullitt Mobile não recusará injustificadamente o consentimento). Não deverá excluir, nem limitar

- a) quaisquer direitos estatutários do Cliente ou
- b) quaisquer direitos do Cliente contra o vendedor/distribuidor do Produto.

**2** A presente Garantia Limitada deverá ter a duração de doze (12) meses a partir da data da aquisição inicial para telemóveis e seis (6) meses para acessórios (quer estejam incluídos no pacote de venda do aparelho móvel, quer vendidos separadamente). O cliente deverá apresentar o COMPROVATIVO DE AQUISIÇÃO após acionar a presente Garantia Limitada. Esta Garantia Limitada apenas é válida e executória nos países em que o Produto é vendido. A disponibilidade do serviço de garantia e os tempos de resposta

poderão variar de país para país e poderão também estar sujeitos a um requisito de registo no país de aquisição.

**3** Durante o Período de Garantia, a Bullitt Mobile ou o respetivo agente autorizado reparará ou substituirá um Produto defeituoso, mediante o seu critério, sem encargos e mediante os termos da Cláusula 7. A reparação ou substituição poderá envolver a utilização de unidade recondicionada funcionalmente equivalente. A Bullitt Mobile devolverá o Produto reparado ou substituído por outro Produto equivalente funcional ao Cliente em bom estado operacional. Todas as peças ou componentes defeituosos substituídos tornar-se-ão propriedade da Bullitt Mobile.

**4** A presente Garantia Limitada apenas se aplica aos componentes do equipamento do Produto conforme inicialmente fornecidos e não se aplica a qualquer software ou outro equipamento.

**5** Se a Bullitt Mobile reparar ou substituir o Produto, o Produto reparado ou substituído deverá continuar a ser abrangido pela garantia durante o restante Período da Garantia inicial ou durante três (3) meses a partir da data de reparação ou substituição, seja qual for o mais longo.

**6** Antes de devolver qualquer unidade para assistência, certifique-se de que realiza uma cópia de segurança dos dados e remove qualquer informação confidencial, proprietária ou pessoal do aparelho. A Bullitt Mobile não é responsável pelos danos ou perda de quaisquer programas, dados ou suportes de armazenamento amovíveis no caso de o cliente não realizar cópias de segurança dos seus dados.

**7 A PRESENTE GARANTIA LIMITADA NÃO DEVERÁ APLICAR-SE SE O DEFEITO TIVER SIDO CAUSADO ATRAVÉS DE**

**QUALQUER UM DOS SEGUINTE:**

**a)** o número de série do produto, o código de data acessório, o número IMEI, o indicador de água ou o selo de garantia tiver sido removido, eliminado, deteriorado, alterado ou se encontre ilegível; ou

**b)** deterioração do Produto devido a desgaste normal; ou

**c)** utilização contrária à indicada no manual de instruções, submersão em água em profundidades superiores a 1 metro durante mais de 30 minutos, exposição prolongada a humidade, vapor de água ou condições térmicas ou ambientais extremas ou uma mudança rápida de tais condições, corrosão, oxidação, modificações ou ligações não autorizadas, abertura ou reparação não autorizada, reparação através da utilização de peças sobresselentes não autorizadas, acidentes, forças da natureza ou outras ações fora do controlo razoável da Bullitt Mobile (incluindo, mas não se limitando a,

deficiências nas peças consumíveis) salvo se o defeito tiver sido causado diretamente por defeitos nos materiais ou mão de obra. A presente Garantia Limitada não cobre danos físicos na superfície do Produto, incluindo, mas não se limitando a, arranhões no visor, lente da câmara; ou

**d)** os defeitos causados pelo facto de a bateria ter sofrido um curto-circuito ou pelo facto de os vedantes do compartimento da bateria ou das células estarem partidos ou mostrarem evidência de manipulação ou pelo facto de a bateria ter sido utilizada em equipamento diferente daquele para o qual foi especificada; ou

**e)** o defeito foi causado por uma função anómala da rede celular ou outro sistema; ou

**f)** o software do Produto ter de ser atualizado devido a alterações nos parâmetros da rede celular; ou

**g)** o defeito tiver sido causado pelo facto de o Produto ter sido utilizado com um acessório,



ou ligado a este, que não tenha sido aprovado ou fornecido pela Bullitt Mobile ou utilizado para outro fim além do previsto e no caso em que possa ser comprovado pela Bullitt Mobile que tal defeito não é proveniente do Produto em si.

**h)** problemas de desempenho ou incompatibilidades causados pela edição das definições de registo, modificações do software operativo ou transferências de aplicações de terceiros. Utilizar um software de sistema operativo personalizado poderá causar o funcionamento incorreto do aparelho ou aplicação.

**8** O Produto poderá conter elementos específicos do país, incluindo o software. Se o Produto tiver sido reexportado do seu país de destino original para outro país, o Produto poderá conter elementos específicos do país que não são considerados defeitos ao abrigo desta Garantia Limitada.

**9** No caso de falha do Produto, o Cliente deve realizar as seguintes ações:

**a)** Consultar o manual de instruções de modo a identificar e eventualmente corrigir o problema.

**b)** Se não for possível solucionar o problema através da consulta do manual de instruções, o Cliente deverá contactar o distribuidor ao qual tal Produto tenha sido adquirido ou visitar [www.catphones.com](http://www.catphones.com) ou o centro de assistência telefónica da Cat para obter mais informações.

**c)** Antes de o Cliente contactar o agente de assistência telefónica da Cat, deverá certificar-se de que a seguinte informação se encontra acessível:

- O modelo e o número de série, o número IMEI do Produto.
- A morada completa do Cliente e a informação de contacto.
- Uma cópia da fatura original do Cliente, recibo ou nota de venda da aquisição do

Produto. A Bullitt Mobile fornecerá ao Cliente instruções relativamente a como e quando o Produto defeituoso deverá ser devolvido. A Bullitt Mobile pagará os custos juntamente com a devolução do produto defeituoso à Bullitt Mobile e o Produto reparado ao Cliente se o Produto Defeituoso se encontrar dentro do Período de Garantia.

**10** A PRESENTE GARANTIA LIMITADA DECLARA A GARANTIA COMPLETA DADA PELA BULLITT MOBILE AO CLIENTE. EM CASO ALGUM DEVERÁ A BULLITT MOBILE SER RESPONSÁVEL AO ABRIGO DA PRESENTE GARANTIA LIMITADA POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE POUAPANÇAS ANTECIPADAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO OU PERDAS OU DANOS INDIRETOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA, SEJA QUAL FOR O TIPO, NA MEDIDA EM

QUE TAIS PERDAS OU DANOS POSSAM SER EXONERADOS POR LEI. EM QUALQUER CASO, TODA A RESPONSABILIDADE DA BULLITT MOBILE E DOS SEUS FORNECEDORES, AO ABRIGO DE QUALQUER CLÁUSULA DA PRESENTE GARANTIA LIMITADA, DEVERÁ ESTAR LIMITADA AO MONTANTE EFETIVAMENTE PAGO PELO CLIENTE PARA O EQUIPAMENTO.

A Bullitt Mobile não exclui, nem limita a responsabilidade por lesão pessoal ou morte resultante da sua própria negligência, por defeitos no Produto decorrentes da sua negligência ou da negligência dos seus fabricantes.

AS LEIS DE DETERMINADOS PAÍSES PODERÃO DECLARAR QUE O FABRICANTE NÃO PODERÁ EXCLUIR OU LIMITAR ASPETOS DA SUA RESPONSABILIDADE PERANTE O CLIENTE. SE TAL FOR O CASO, AS EXCLUSÕES E AS LIMITAÇÕES DA RESPONSABILIDADE NA PRESENTE GARANTIA LIMITADA NÃO SERÃO APLICÁVEIS.

QUALQUER RECLAMAÇÃO AO ABRIGO DA PRESENTE GARANTIA LIMITADA ENCONTRA-SE SUJEITA A NOTIFICAÇÃO POR PARTE DO CLIENTE À BULLITT MOBILE OU A UM AGENTE AUTORIZADO DA BULLITT MOBILE DO ALEGADO DEFEITO DENTRO DE UM PERÍODO RAZOÁVEL APÓS O DEFEITO TER SIDO DETETADO E, EM QUALQUER CASO, ANTES DA DATA DE VENCIMENTO DO PERÍODO DE GARANTIA.

A presente garantia limitada não afeta os direitos estatutários dos Clientes existentes na lei específica do país de aquisição, mantendo-se tais direitos protegidos. A presente Garantia Limitada será atualizada regularmente pela Bullitt Mobile. Por favor, visite [www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support) para obter a última versão da Garantia Limitada para o Produto. Para mais informações, por favor, consulte a página web seguinte:

**[www.catphones.com/support](http://www.catphones.com/support)**



